

TO THE MEMBERS OF FIFA

Circular no. 1265

Zurich, 9 June 2011

DSG/ptr/jya

Amendment and corrections to the Futsal Laws of the Game – 2011

Dear Sir or Madam,

In collaboration with the Sub-Committee of the International Football Association Board and the FIFA Refereeing Department, the FIFA Futsal Sub-Committee has approved one amendment to the 2010 Futsal Laws of the Game and corrected the wording in all four FIFA languages. A summary of the approved amendment and corrections to the Laws and Decisions is provided below.

LAW 16 – THE GOAL CLEARANCE

Infringements and sanctions

Current text

If the ball is not thrown directly out of the penalty area from a goal clearance:

- the clearance is retaken, but the four-second count is not reset and continues once the goalkeeper is ready to retake it

If the ball is in play and the goalkeeper touches the ball again (except with his hands) before it has touched an opponent (except if it has accidentally touched another player in his team):

- an indirect free kick is awarded to the opposing team, to be taken from the place where the infringement occurred (see Law 13 – Position of free kick)

If the ball is in play and the goalkeeper deliberately handles the ball before it has touched another player:

- a direct free kick is awarded to the

Approved text

If the ball is not thrown directly out of the penalty area from a goal clearance:

- the clearance is retaken, but the four-second count is not reset and continues once the goalkeeper is ready to retake it

If the ball is in play and the goalkeeper touches the ball again (except with his hands) before it has touched another player:

- an indirect free kick is awarded to the opposing team, to be taken from the place where the infringement occurred (see Law 13 – Position of free kick)

If the ball is in play and the goalkeeper deliberately handles the ball before it has touched another player:

- a direct free kick is awarded to the opposing team if the infringement occurred outside

opposing team if the infringement occurred outside the goalkeeper's penalty area, to be taken from the place where the infringement occurred (see Law 13 – Position of free kick) and his team is sanctioned with an accumulated foul

- an indirect free kick is awarded to the opposing team if the infringement occurred inside the goalkeeper's penalty area, to be taken from the penalty area line at the point nearest to where infringement occurred (see Law 13 – Position of free kick)

If the goal clearance is not taken within four seconds:

- an indirect free kick is awarded to the opposing team, to be taken from the penalty area line at the place nearest to where the infringement occurred (see Law 13 – Position of free kick)

If the goal clearance is taken with attacking players inside the penalty area:

- the clearance is retaken if any of the attacking players touches the ball or prevents the clearance from being taken properly

In the event of any other infringements of this Law:

- the goal clearance is retaken. If the infringement has been committed by the team taking the clearance, the four-second count is not reset and continues once the goalkeeper is ready to retake the clearance

the goalkeeper's penalty area, to be taken from the place where the infringement occurred (see Law 13 – Position of free kick) and his team is sanctioned with an accumulated foul

- an indirect free kick is awarded to the opposing team if the infringement occurred inside the goalkeeper's penalty area, to be taken from the penalty area line at the point nearest to where infringement occurred (see Law 13 – Position of free kick)

If the ball is in play and the goalkeeper touches it again in his own half of the pitch after it has been deliberately played to him by a team-mate without an opponent playing or touching it:

- an indirect free kick is awarded to the opposing team, to be taken from the place where the infringement occurred (see Law 13 – Position of free kick)

If the goal clearance is not taken within four seconds:

- an indirect free kick is awarded to the opposing team, to be taken from the penalty area line at the place nearest to where the infringement occurred (see Law 13 – Position of free kick)

If the goal clearance is taken with attacking players inside the penalty area:

- the clearance is retaken if any of the attacking players touches the ball or prevents the clearance from being taken properly

In the event of any other infringements of this Law:

- the goal clearance is retaken. If the infringement has been committed by the team taking the clearance, the four-second count is not reset and continues once the goalkeeper is ready to retake the clearance

Reason: Equalizes the application of Law 16 with Law 12, avoiding so misunderstandings.

1. CORRECTED WORDING IN THE LAWS OF THE GAME

LAW 8 – THE START AND RESTART OF PLAY (Only English and French)

Kick-off

Current text

Infringements and sanctions

If the ball is in play and the player taking the kick-off touches the ball again (except with his hands) before it has touched another player:

- an indirect free kick is awarded to the opposing team, to be taken from the position of the ball when the infringement occurred (see Law 13 – Position of free kick)

If the ball is in play and the player taking the kick-off deliberately handles the ball before it has touched another player:

- an indirect free kick is awarded to the opposing team, to be taken from the position of the ball when the infringement occurred (see Law 13 – Position of free kick) and his team is sanctioned with an accumulated foul

In the event of any other infringement of the kick-off procedure:

- the kick-off is retaken and the advantage cannot be applied

Reason: Correction of an error in the English and French versions of the Laws.

LAW 12 – FOULS AND MISCONDUCT (only English)

Fouls penalised with an indirect free kick

Current text

An indirect free kick is awarded to the opposing team if a goalkeeper commits any

Approved text

Infringements and sanctions

If the ball is in play and the player taking the kick-off touches the ball again (except with his hands) before it has touched another player:

- an indirect free kick is awarded to the opposing team, to be taken from the position of the ball when the infringement occurred (see Law 13 – Position of free kick)

If the ball is in play and the player taking the kick-off deliberately handles the ball before it has touched another player:

- **a direct free kick** is awarded to the opposing team, to be taken from the position of the ball when the infringement occurred (see Law 13 – Position of free kick) and his team is sanctioned with an accumulated foul

In the event of any other infringement of the kick-off procedure:

- the kick-off is retaken and the advantage cannot be applied

of the following four offences:

- controls the ball with his hands or feet in his own half of the pitch for more than four seconds
- after playing the ball, he touches it again in his own half of the pitch after it has been deliberately kicked to him by a team-mate without an opponent playing or touching it
- touches the ball with his hands inside his own penalty area after it has been deliberately kicked to him by a team-mate
- touches the ball with his hands inside his own penalty area after he has received it directly from a kick-in by a team-mate

of the following four offences:


- controls the ball with his hands or feet in his own half of the pitch for more than four seconds
- after playing the ball, he touches it again in his own half of the pitch after it has been deliberately **played** to him by a team-mate without an opponent playing or touching it
- touches the ball with his hands inside his own penalty area after it has been deliberately kicked to him by a team-mate
- touches the ball with his hands inside his own penalty area after he has received it directly from a kick-in by a team-mate

Reason: To avoid the possible misunderstanding created by the use of the word "kicked" in the English version – the offence is committed even if the ball is passed with the head or other part of the players' body.

The amendment comes into force on 1 July 2011. It is to be applied by all of the member associations.

Yours faithfully,

FIFA



Jérôme Valcke
Secretary General

cc: - FIFA Executive Committee
- Confederations
- FIFA Futsal and Beach Soccer Committee
- FIFA Referees Committee